



## Une collaboration entre tous

C'est avec beaucoup d'enthousiasme et en tant que « nouvelle » que je vous adresse ces quelques mots. Le premier numéro des « Echos de la Fondation Saint-Luc » est un premier contact avec vous qui, de près ou de loin, soutenez notre Fondation.

Je me réjouis à l'idée de poursuivre et consolider l'important travail réalisé depuis plus de vingt ans au sein de la Fondation. Mon objectif est de tout mettre en œuvre pour assurer la pérennité de la Fondation Saint-Luc, tout en améliorant sa visibilité et sa notoriété. Les démarches et les actions qui seront entreprises dans les mois qui viennent contribueront à jeter des ponts entre le monde de la recherche et les personnes qui la soutiennent. Cela permettra de mieux nous connaître, d'établir une relation de confiance et... d'attirer davantage encore de fonds qui permettront de financer d'autres projets et de faire avancer la science.

Le numéro que vous avez entre les mains est le premier d'une série que nous espérons longue. Notre volonté est de vous informer régulièrement à propos de l'utilisation de vos dons et de vous permettre de poursuivre l'avancement des projets de recherche que vous soutenez.

Au nom de la Fondation Saint-Luc, je tiens à vous exprimer ma profonde reconnaissance. De très nombreux donateurs nous font confiance depuis plus de vingt ans, je les en remercie chaleureusement. Excellente lecture,

Tessa Schmidburg  
Secrétaire général

## Déjeuners scientifiques de la Fondation Saint-Luc

*Chaque mois, des rencontres autour d'un thème de recherche*



lire en page 4

## Sommaire

<b>Edito</b>	<b>1</b>
<b>Les boursiers 2007 de la Fondation Saint-Luc</b>	<b>2</b>
<b>Soutenir la recherche clinique</b>	<b>3</b>
<b>Quelques dates</b>	<b>4</b>
<b>Visite des jardins 2007</b>	<b>5</b>
<b>En direct des Cliniques</b>	<b>6</b>



### Quatre bourses médecins

#### MIEUX DÉTECTER LES ALLERGIES MÉDICAMENTEUSES À MANIFESTATIONS CUTANÉES

Le Dr Marie Baeck, MACCS au Service de dermatologie vénéréologie, séjournera dans l'Unité d'immunologie clinique et d'allergologie du Pr Jean-François Nicolas au CHU de Lyon Sud [France] afin de s'initier aux nouvelles méthodologies d'exploration in vivo et in vitro des allergies médicamenteuses à manifestations cutanées.



"Les réactions cutanées sont des effets secondaires très fréquents des médicaments. Il est important de différencier les véritables réactions allergiques aux médicaments des simples intolérances. Aujourd'hui, le diagnostic de ces hypersensibilités médicamenteuses repose essentiellement sur la réalisation de tests cutanés. Mais il existe d'autres tests pour identifier la présence d'anticorps ou de cellules de défense spécifiques du médicament directement dans le sang du patient et pour déterminer l'existence ou non de réactivités croisées avec d'autres médicaments de même famille ou de famille proche. Je souhaite, grâce à mon séjour lyonnais, développer ces nouvelles possibilités de détection des effets secondaires cutanés des médicaments au sein de la consultation de dermatologie-allergologie des Cliniques universitaires Saint-Luc."

#### ETUDIER LES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES DES BIOPSIES DE GREFFE CARDIAQUE ET VOIR L'ORGANISATION D'UN LABORATOIRE SPÉCIALISÉ EN PATHOLOGIE "TÊTE ET COU"

Le Dr Birgit Weynand, chef de clinique associé au Service d'anatomie pathologique, partira au Papworth Hospital chez le Dr Susan Stewart [Cambridge, Royaume-Uni], au Massachusetts General Hospital de Boston [Etats-Unis] et au MD Anderson à Houston [Etats-Unis] pour se perfectionner en anatomie pathologique cardiovasculaire et "tête et cou".



"A Cambridge, je mettrai l'accent sur l'étude des caractéristiques spécifiques des biopsies de greffe cardiaque. A Boston, j'apprendrai à mettre en évidence un marqueur témoin du rejet cardiaque chronique. A Houston, je découvrirai le laboratoire d'anatomie pathologique spécialisé en pathologie "tête et cou". Je m'intéresserai surtout à l'organisation de ce laboratoire et à la collaboration avec les cliniciens référents."

#### PERFECTIONNEMENT EN CHIRURGIE HÉPATO-BILIAIRE ET PANCRÉATIQUE

Le Dr Catherine Hubert, résidente dans le Service de chirurgie et transplantation abdominale, passera six mois dans le Service de chirurgie hépato-biliaire-pancréatique et de transplantation hépatique du Pr Jacques Belghiti à l'hôpital Beaujon à Paris.



"Il s'agit d'un centre de pointe, internationalement reconnu, en chirurgie du foie, du pancréas et en transplantation hépatique. Le Pr Belghiti a beaucoup publié sur certaines techniques de clampage utilisées dans les hépatectomies. Sa grande expertise sera bénéfique pour mon expérience personnelle en chirurgie du foie. J'aurai par ailleurs l'occasion de participer activement aux transplantations hépatiques dans le but, à mon retour, d'assurer la collaboration souhaitée avec l'équipe du Pr Lerut. L'hôpital Beaujon compte également un expert de renommée internationale en chirurgie pancréatique : le Pr Alain Sauvanet. A son contact, j'espère pouvoir élargir ma connaissance des techniques de chirurgie pancréatique pour les développer dans notre institution. Enfin, je pourrai poursuivre mes travaux de recherche clinique sur la toxicité hépatique de la chimiothérapie utilisée dans le traitement des métastases hépatiques colorectales."

#### DÉVELOPPER L'ARTHROSCOPIE ET LES TRAITEMENTS PEU INVASIFS

Le Dr Bernhard Devos Bevernage résident au Service de chirurgie orthopédique, a obtenu une bourse de perfectionnement en chirurgie du pied et de la cheville. Il effectuera un séjour de six mois à l'AMC d'Amsterdam, dans l'équipe du Pr Van Dijk.



"Grâce à la Fondation Saint-Luc, j'approfondis mes connaissances dans le traitement et la recherche sur les lésions ostéochondrales principalement situées au niveau de l'articulation tibio-talienne, telles qu'elles surviennent surtout chez des patients actifs et sportifs souffrant d'impotences fonctionnelles très handicapantes. Le Pr Van Dijk et les membres de son équipe sont à la pointe dans ce domaine depuis environ quinze ans. Ils sont d'ailleurs les auteurs des articles les plus référencés dans la littérature sur le sujet. Leur attitude thérapeutique va donc certainement compléter une lacune dans notre approche de cette pathologie à Saint-Luc où l'arthroscopie et les traitements mini-invasifs sont actuellement peu développés."

### Deux bourses pour les professionnels de la santé

#### POUR UN MEILLEUR DIAGNOSTIC MOLÉCULAIRE DES AFFECTIONS COURANTES

Xavier Pepermans, titulaire d'un D.E.S. en biotechnologie, travaille au Centre de génétique moléculaire. Il passera quatre semaines au laboratoire de diagnostic moléculaire du Service de génétique médicale de la Faculté de médecine de Genève [Suisse]. Il participera au diagnostic moléculaire d'affections courantes.



"Mon expérience acquise au Centre de génétique médicale de l'UCL sera ainsi soumise à l'exigence d'un laboratoire accrédité depuis juillet 2003 et répondant aux normes ISO 17025. L'objectif de mon séjour est d'effectuer un travail similaire dans un environnement neuf et compétitif au niveau européen. Le but est d'initier à mon retour au Centre de génétique de l'UCL des bases solides en vue d'une normalisation de certains tests de biologies moléculaires permettant un diagnostic de qualité des affections héréditaires courantes."

#### MIEUX RÉÉDUIQUER LES PATIENTS DYSTONIQUES

Françoise Pirali, kinésithérapeute au Service de médecine physique et réadaptation, s'occupe de la rééducation des patients dystoniques. Elle partagera l'expérience de Jean-Pierre Bleton, référence dans ce domaine à l'hôpital Sainte-Anne de Paris [France]. Elle l'accompagnera également à la consultation pluridisciplinaire consacrée aux mouvements anormaux du Pr Marie Vidailhet, à l'hôpital Saint-Antoine et au CHU Pitié-Salpêtrière de Paris.



"Si les mouvements anormaux sont cliniquement bien connus des neurologues, leurs physiopathologies et leurs traitements ne se précisent que depuis quelques années. Parmi ces mouvements anormaux, les dystonies se caractérisent par des mouvements involontaires répétitifs de l'ensemble du corps ou de certains groupes musculaires. Les dystonies les plus connues sont le torticollis spasmodique et la crampe de l'écrivain. Je souhaite améliorer mes compétences cliniques et rééducatives afin de participer activement au développement d'une prise en charge pluridisciplinaire spécialisée au sein de Saint-Luc. La multidisciplinarité dans ce domaine n'existe que dans de rares filières universitaires."

### Quatre bourses d'humanisation

#### FORMATION EN PÉRINATALITÉ ET PLURIDISCIPLINARITÉ

Le Pr Luc Roegiers est responsable de la liaison psychopérinatale et travaille avec une équipe pluridisciplinaire. Un pédiatre, un obstétricien, une infirmière de néonatalogie, une accoucheuse et une psychologue entreprendront un cycle de quatre modules destiné à les former au travail spécifique de l'articulation interdisciplinaire autour de la naissance. Ce modèle de formation pour formateurs développé par Françoise Molénat à Montpellier a été retenu en 2005 par le Ministre français de la Santé afin de repenser l'organisation générale des soins périnataux.



"Sur cette base, le dynamisme de la formation se répercutera dans les équipes. La bourse de la Fondation aura ainsi un effet démultiplicateur dans l'humanisation de la naissance. Des modules internes à Saint-Luc permettront à leur tour une prévention des traumatismes vécus autour des naissances vulnérables. Cette initiative renforcera aussi le rôle moteur de Saint-Luc dans le GIP, Groupe interdisciplinaire-interuniversitaire belge francophone de périnatalité, dont je suis le Président."

### Bourse infirmière

#### SE FORMER EN NUTRITION ARTIFICIELLE

Valérie Decroës est infirmière ressource en nutrition artificielle et en stomathérapie. Elle est titulaire de la bourse offerte par l'ISEI qui lui permettra de suivre le diplôme inter-universitaire et européen en nutrition artificielle en France. Elle effectuera également deux stages à Paris dans des hôpitaux réputés pour leur prise en charge des patients sous alimentation parentérale à domicile [Hôpital Necker et Hôpital Beaujon].



"Entre 20 et 45% des patients (selon les études) admis à l'hôpital sont dénutris. Certains d'entre eux pour qui l'alimentation orale s'avère insuffisante, voire impossible, devront bénéficier d'une alimentation artificielle (entérale ou parentérale)."

Une cellule de nutrition artificielle existe aux Cliniques depuis avril 2006. Elle se compose d'un endocrinologue nutritionniste, le Pr Thissen, d'un pédiatre nutritionniste, le Hermans, de la diététique et de moi-même, infirmière ressource. Au sein de cette équipe, mon rôle est triple : améliorer la qualité des soins aux patients nécessitant une alimentation artificielle, informer et former les équipes soignantes tant en intra-qu'extra-muros et développer la prise en charge nutritionnelle en collaboration avec les médecins et le Service diététique."





## FLUIDIFIER LE PROCESSUS PATIENT ET DIMINUER SA VARIABILITÉ

Le Dr Marianne Philippe, chef du Service de biochimie médicale, et Elisabeth Raymakers, ingénier processus, partiront en Angleterre pour suivre une formation approfondie en Lean Thinking et Six Sigma.

Cette formation, spécifique au secteur hospitalier, permettra d'initier la mise en place d'une équipe " Amélioration des processus " au sein de l'institution. Deux projets pilotes sont déjà identifiés : améliorer l'itinéraire patient au Service des urgences et fluidifier l'acheminement des échantillons vers le laboratoire.



" Dans les services de santé, deux processus doivent être synchronisés : le processus patient (diagnostic et traitement) et les processus de support (radiologie, pharmacie, laboratoire, ...). Deux méthodes permettent d'y parvenir : le " Lean Thinking " et le " Six Sigma ". La première consiste à fluidifier le processus de prise en charge du patient en le standardisant et en aidant le personnel à éliminer tous les gaspillages, tout en permettant " in fine " de soigner mieux les patients avec les ressources existantes. La seconde sert à diminuer la variabilité du processus. Ces deux concepts sont complémentaires. L'utilisation de cette approche inter-métiers repose sur deux fondements essentiels : le respect des personnes et l'esprit d'équipe. "

## RETOUR PRÉCOCE PAR L'AMÉLIORATION DE LA GESTION DE LA DOULEUR À DOMICILE

Véronique Trouveroy, infirmière ressource en douleur aiguë, s'attachera à aider les patients à mieux gérer leur douleur, entre autres, lors du retour à domicile.



" Une volonté politique et économique actuelle impose des séjours hospitaliers de plus en plus courts. Les patients, de leur côté, demandent aussi à retourner plus tôt à la maison. Dans ce cas, la douleur post-opératoire est confiée au patient et à sa famille qui se retrouvent souvent seuls pour adapter le traitement antalgique. Notre projet s'inscrit dans la continuité d'une démarche d'amélioration de la prise en charge de la douleur à l'Hospi Day initiée en 2006. Nous souhaitons maintenant optimiser le suivi des patients à domicile. Il s'agit d'établir une collaboration étroite entre le Service de la douleur aiguë de Saint-Luc, les médecins traitants et les organismes de soins à domicile pour réaliser des protocoles de traitement et de surveillance de la douleur. Il faut également bien informer le patient pour qu'il puisse participer efficacement à son traitement et à sa révalidation. "

## TÉLÉ SAINT-LUC... UNE TÉLÉVISION QUI PENSE PATIENT

Philippe Meurrens, responsable du Centre audiovisuel de Saint-Luc, effectuera une étude comparative de la communication télévisuelle dans différents hôpitaux étrangers : France, Hollande, Suisse et Grande-Bretagne où les hôpitaux sont particulièrement à la pointe dans ce domaine. Il comparera le contenu des programmes, leur réalisation et leur diffusion.



" La télévision peut-elle réellement humaniser un hôpital ? Oui ! Dans l'ère de l'omniprésence du média télévisuel, il nous semble important de tisser un lien supplémentaire avec nos patients en offrant un nouveau souffle à " Télé Saint-Luc ", la chaîne de télévision interne lancée il y a vingt ans et actuellement inutilisée. L'écran de télévision ne remplacera pas la chaleur d'un contact humain, mais il peut contribuer à l'humanisation des soins en fournissant des informations pratiques et en répondant aux questions que les patients se posent à l'approche d'une intervention chirurgicale ou d'un examen. La diffusion de ces programmes permettra aussi de valoriser l'institution et son personnel et d'assumer notre rôle de prévention et d'éducation à la santé. "

## 6 bourses attribuées à 6 cliniciens-chercheurs

La Fondation Saint-Luc aide les chercheurs via la création d'un fonds spécifique dévolu à la recherche clinique. Ce fonds offre des mandats annuels de chercheur à mi-temps ou à temps plein à de jeunes cliniciens dans le but de réaliser un travail de recherche au sein des Cliniques universitaires Saint-Luc ou des laboratoires de la Faculté de médecine de l'UCL. Six chercheurs ont reçu un mandat pour l'année 2007-2008.

### ÉTUDIER LES MÉCANISMES MOLÉCULAIRES AU SEIN DES TUMEURS MALIGNES

Sébastien Van der Vorst  
Service d'ORL



Le cancer des voies aéro-digestives supérieures est l'un des plus fréquents chez l'homme et le taux de survie des patients reste médiocre malgré l'évolution des traitements. Le but de ce projet est d'améliorer la stratégie thérapeutique. Un des moyens consiste à étudier les mécanismes moléculaires de réponse tumorale à la radiothérapie ou à la radiochimiothérapie. Une approche moléculaire prometteuse est celle des "microdamiers cDNA". Celle-ci consiste à affiner la caractérisation des tumeurs malignes en étudiant des centaines, voire des milliers de gènes en une seule expérience. Le Dr Sébastien Van der Vorst étudie actuellement la réponse de cellules tumorales en culture à différents traitements grâce à la technique des "microdamiers cDNA". Parallèlement, il mène d'autres recherches sur une protéine spécifique (la protéine p53) et ce, au sein de biopsies en tissu tumoral et en tissu sain chez une centaine de patients. Cette protéine joue un rôle clef dans le développement des tumeurs malignes. Un test original permettra de mieux comprendre son fonctionnement. La bourse de la Fondation Saint-Luc permettra au Dr Van der Vorst d'achever son doctorat portant sur l'étude de ces mécanismes moléculaires au sein des tumeurs malignes des voies aéro-digestives supérieures.

### MIEUX COMPRENDRE ET RÉÉDUIQUER LES TROUBLES DE LA MARCHÉ

Gilles Caty  
Service de médecine physique et de réadaptation



L'accident vasculaire cérébral (AVC) constitue la première cause d'invalidité chez l'adulte. Suite à un AVC, nombreux sont ceux qui voient leurs capacités de marche limitées et leur qualité de vie réduite. Le Dr Caty étudiera de façon instrumentée la marche en stiff-knee (marche perturbée par un manque de flexion du genou) de vingt adultes ayant présenté un AVC depuis plus de six mois. Un traitement spécifique (injection de toxine botulique dans différents muscles du membre inférieur) sera effectué et évalué. L'objectif est d'améliorer la rééducation de ces patients et de leur apporter une certaine qualité de vie.

### PRÉSERVER OU RÉANIMER DES GREFFONS CARDIAQUES

Olivier Van Caenegem  
Service de soins intensifs



La transplantation cardiaque est un traitement reconnu pour des patients en insuffisance cardiaque terminale. Le nombre de transplantations réalisées ces dernières années a toutefois diminué en raison du manque d'organes transplantables. Pour remédier à cet écueil, les techniques de préservation d'organes ont été améliorées et pourraient permettre, à terme, de greffer des organes de donneurs âgés ou donneurs à cœur arrêté qui actuellement ne sont pas acceptés pour la transplantation. Le Dr Olivier Van Caenegem analysera, sur un modèle porc, l'efficacité d'une technique de préservation par perfusion continue des cœurs prélevés pour la transplantation. La bourse de la Fondation Saint-Luc a permis d'acquiescer le matériel nécessaire à l'étude des performances des greffons après préservation.

### ALLERGIES ET PRISE DE CORTICOÏDES : QUEL EST LE LIEN ?

Marie Baeck  
Dermatologie-Vénérologie



Le Dr Marie Baeck entamera dès janvier 2008, une thèse de doctorat sur les allergies croisées aux corticoïdes. Il s'agira d'étudier les allergies dues aux différentes familles de corticoïdes locaux (crèmes pour la peau) et généraux (par voie orale ou inhalée). Le Dr Baeck mènera ses recherches en collaboration avec une équipe de la KULeuven et une équipe de recherche basée à Strasbourg. Cette collaboration permettra d'aborder à la fois la recherche clinique et la recherche fondamentale en la matière.





6 bourses attribuées à 6 cliniciens-chercheurs [SUITE]

### ELUCIDER LES MÉCANISMES DE LA RÉSISTANCE HÉPATIQUE À L'INSULINE

Nicolas Lanthier  
Service de gastro-entérologie



Etant donné l'obésité croissante de la population, le syndrome métabolique est devenu une cause fréquente de maladie hépatique et de diabète. Le foie joue un rôle majeur dans cette insulino-résistance. Une composante inflammatoire semble également impliquée dans le développement du syndrome métabolique. Le Dr Nicolas Lanthier évaluera le rôle des cellules inflammatoires résidant dans le foie (les cellules de Kupffer) et ce, dans le développement de l'insulino-résistance hépatique et la pathogénie de la stéatohépatite non-alcoolique (NASH).

### LIMITER LE DÉVELOPPEMENT DE TUMEURS HÉPATIQUES

Nicolas Charrette  
Service de gastro-entérologie



Le cancer développé au départ des cellules du foie (hépatocarcinome) est une tumeur fréquente. Chaque année, ce cancer est responsable d'environ 500.000 décès dans le monde. Jusqu'à présent, le traitement de cette maladie reste décevant, en raison notamment d'une mauvaise connaissance des mécanismes moléculaires qui la sous-tendent. Le but de ce projet est d'étudier, sur modèle animal, le rôle de l'oncogène ras (protéine impliquée dans la prolifération et la transformation des cellules) dans le développement des tumeurs hépatiques. Les résultats de ce travail pourraient ouvrir la voie vers un traitement curatif, voire préventif, de ces tumeurs chez l'être humain.

## QUELQUES DATES

LE 24 JUIN 2007

### VISITE DES JARDINS



Tous les deux ans, la Fondation Saint-Luc organise une visite de jardins privés à Bruxelles et dans ses environs. Grâce à l'accueil des propriétaires de jardin, ces visites remportent toujours un vif succès. Retrouvez les nombreuses photos de la visite organisée en juin 2007 sur le site internet de la Fondation Saint-Luc (adresse : <http://www.saintluc.be/fondation/>).

LE 20 SEPTEMBRE 2007

### PREMIER DÉJEUNER SCIENTIFIQUE



Le premier déjeuner scientifique de la Fondation Saint-Luc s'est tenu le 20 septembre en présence des donateurs et autour des chercheurs en Psycho-Neurosciences.

Organisé, à Saint-Luc, par la Fondation Saint-Luc ce déjeuner rassemblait un petit comité de donateurs autour du Pr Dominique Charlier, chef de service de psychiatrie infantile-juvénile et coordonnatrice des quatre pôles principaux en Psycho-Neurosciences.

Sans l'importante participation de généreux donateurs, la Fondation ne pourrait pas, aujourd'hui, remplir sa mission de promotion d'excellence d'une médecine d'innovation et de progrès, ni conforter et pérenniser l'excellence et l'humanisme au sein des Cliniques universitaires Saint-Luc.

Ainsi, divers chercheurs de ces deux équipes (les Prs Jean-Louis Thonnard, Philippe de Timary, Eric Constant) ont pu faire le point sur l'avancement des recherches subsidiaires grâce à la Fondation Saint-Luc, définir les besoins pour les développements futurs et saisir l'occasion, durant ces déjeuners scientifiques, pour faire part de toute leur gratitude aux généreux donateurs.

Ce premier déjeuner fut le premier d'une série de 9 s'étalant jusqu'à l'été, donnant la possibilité à chacun des coordinateurs de thème multidisciplinaire au sein de la Fondation de valoriser les résultats de leurs recherches. Pour plus d'informations quant au calendrier des déjeuners scientifiques, n'hésitez pas à contacter le Secrétaire général Mrs Tessa Schmidburg. ([tessa.schmidburg@uclouvain.be](mailto:tessa.schmidburg@uclouvain.be))



**La Fondation Saint-Luc, c'est aussi 9 grands projets de recherche**

## Pas à pas, les progrès soutenus par la Fondation Saint-Luc

Mars 2007

### 9 projets de recherche clinique: état des lieux

**Excellence et humanisme**

**Edito**

La recherche clinique est essentielle au développement de nouveaux moyens diagnostiques et de nouvelles stratégies thérapeutiques. Cette activité spécifiquement universitaire ne se limite pas à la simple observation au lit du malade, mais intègre une recherche scientifique menée par les cliniciens. Vous qui avez exprimé votre soutien à la Fondation Saint-Luc, vous en êtes conscients: c'est à vos côtés, et grâce à vos contributions, que nous pouvons mener à bien ces projets multidisciplinaires de recherche clinique qui ont pu être poursuivis ou initiés aux Cliniques universitaires Saint-Luc. Coordonnés par différents spécialistes, ces projets impliquent de nombreuses équipes qui, ensemble, font avancer la science. Il nous a semblé important que vous soyez informés. Nous avons dès lors le plaisir de vous faire parvenir cette brochure qui reprend tout à fait, chaque projet et l'état d'avancement des travaux réalisés au cours de ces derniers mois.

Excellente lecture et merci à tous ceux qui ont contribué par leurs idées, suggestions et soutien financiers.

Jacques MELIN  
Coordonnateur général et médical des Cliniques universitaires Saint-Luc

La recherche clinique est essentielle au développement de nouveaux moyens diagnostiques et nouvelles stratégies thérapeutiques. Cette activité spécifiquement universitaire ne se limite pas à la simple observation au lit du malade, mais intègre une recherche scientifique menée par les cliniciens.

Grâce à votre soutien, 9 grands projets multidisciplinaires de recherche clinique ont pu être poursuivis ou initiés aux Cliniques universitaires Saint-Luc.

Coordonnés par des spécialistes, ces projets impliquent de nombreuses équipes qui, ensemble, font avancer la science.

Une lettre d'information baptisée « Pas à pas », spécialement éditée à votre intention en Mars 2007, reprend tour à tour chaque projet et l'avancement des travaux.

Ces 9 grands projets ont été développés dans différents domaines :

- les Psycho-Neurosciences
- la Cancérologie
- la Gynécologie
- les Maladies du foie
- la Cardiologie
- la Neurochirurgie
- la Pédiatrie
- l'Obstétrique
- les Maladies du sang.

Si vous souhaitez un exemplaire du « Pas à pas », n'hésitez pas à contacter Xavière Lucas au 02 764 11 99, e-mail : [xaviere.lucas@uclouvain.be](mailto:xaviere.lucas@uclouvain.be)





# Fondation



## VISITE DES JARDINS



### Jardins privés à Bruxelles et environs

Visite exceptionnelle organisée au profit de la Fondation Saint-Luc.  
Le dimanche 24 juin 2007 de 10h à 18h

**Ecrins de verdure dans la ville, vastes jardins à la campagne... Vous étiez nombreux à participer à la visite des jardins privés organisée dans le cadre de la recherche de mécénat pour la Fondation Saint-Luc.**

Cette année, nous avons eu la grande joie d'accueillir plus d'un millier de participants qui découvrirent, avec enchantement, la beauté de treize jardins privés à Bruxelles et environs. Nous adressons particulièrement nos remerciements les plus sincères aux propriétaires de ces jardins et les remercions pour l'accueil si chaleureux qu'ils ont offerts aux visiteurs et ce, malgré la pluie, par moment battante, au cours de la journée. De plus, toute notre gratitude est exprimée au Baron et à la Baronne Bernard Snoy qui ont eu l'immense gentillesse d'accueillir quelque 150 convives à déjeuner au Château de Bois-Seigneur-Isaac.

Une particulière gratitude exprimée également à l'attention de Monsieur et Madame Christian Goethals qui ont reçu les nombreux participants dans la grange des écuries Buisson à Bonlez. Par leur accueil et gentillesse, cette journée de visites de treize jardins put ainsi se terminer superbement, par un cocktail, offrant l'occasion aux participants de se retrouver et échanger les impressions de la journée mais aussi de visiter les écuries et infrastructures hippiques.

Le Président et tous les membres de la Fondation Saint-Luc adressent leur profonde reconnaissance et remerciements les plus chaleureux à tous ; chevilles ouvrières de cette belle journée, propriétaires de jardins, participants, mécènes,... et un clin d'œil particulier à Annik Verougstraete — ancien secrétaire général de la Fondation Saint-Luc.

Tessa Schmidburg

### LES TREIZE PROPRIÉTAIRES DE JARDINS QUI NOUS ONT ACCUEILLIS EN 2007 ...

Monsieur et Madame Serge Christiane à Etterbeek  
Madame Guy Descamps au Château de Guertechin  
Monsieur et Madame Christian Donck à Woluwe-Saint-Pierre  
Monsieur et Madame Gaëtan van den Eynde de Rivieren à Hoeilaart  
Monsieur et Madame Christian Goethals à Bonlez  
Baron et Baronne Miguel del Marmol à Wezembeek-Oppem  
Monsieur et Madame Réginald de Meester de Betzenbroeck à Rhode-saint-Genèse  
Monsieur et Madame Benoît Monnart à La Hulpe  
Baron et Baronne Peterbroeck à Lasne  
Comte et Comtesse Bernard de Renesse à Lillois-Witterzée  
Monsieur et Madame Antoine de Séjourmet de Rameignies à Waterloo  
Baron Eric van der Straten Wailliet à Thorembais-Saint-Trond  
Monsieur et Madame Yves Zurstrassen à Auderghem



Cette journée, organisée tous les deux ans depuis 1993, connaît un tel succès que nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous donner rendez-vous en juin 2009 ! Sans votre participation, la mise à disposition de vos jardins et vos accueils chaleureux, cette journée ne serait pas possible — du fond du cœur MERCI !

Les photos sont également accessibles sur le site internet de la Fondation Saint-Luc à l'adresse : <http://www.saintluc.be/fondation/>



# Excellence et humanisme



50 ans





### UN NOUVEL ALLIÉ EN IMAGERIE MÉDICALE

Une caméra PET-CT de dernière génération a été inaugurée aux Cliniques universitaires Saint-Luc le 11 octobre dernier. Cette nouvelle technologie combine, dans un seul dispositif, un scanner et un PET, apportant aux radiologues et nucléaristes de précieuses informations. Les principaux avantages de cet outil : la remarquable qualité d'image et la rapidité d'exécution contribuant au confort du patient. Grâce, entre autres, à la Fondation Saint-Luc, la caméra PET-CT fait maintenant partie intégrante de la stratégie diagnostique et représente un maillon important dans la mise au point de certaines maladies telles que le cancer.

### UN CENTRE DÉDIÉ AU SOMMEIL

Les spécialistes des Cliniques universitaires Saint-Luc s'occupent, depuis de nombreuses années, des patients atteints de pathologies respiratoires liées au sommeil : le syndrome d'apnées du sommeil, le ronflement simple et l'insuffisance respiratoire associée aux maladies neuro-musculaires. Aujourd'hui, Saint-Luc franchit un pas supplémentaire dans ce domaine en ouvrant un Centre du sommeil. Objectif : améliorer les soins aux patients somnolents ou insomniaques. Le Centre réunit des neurologues, ORL, pédiatres, psychologues, kinésithérapeutes et techniciens qui prennent désormais en charge chaque patient de façon concertée. (Rendez-vous et consultations : 02 764 19 02 - 02 764 28 32)

### ACCORD DE RECHERCHE

Les Cliniques universitaires Saint-Luc (UCL) et la société californienne StemCells (spin off de l'Université de Stanford) viennent de conclure un accord de recherche afin de poursuivre le développement de méthodes alternatives à la transplantation du foie. Objectif annoncé : mettre au point un traitement pour les patients souffrant de pathologies hépatiques sévères. C'est le Pr Etienne Sokal, chef du Laboratoire d'hépatologie pédiatrique et thérapie cellulaire et responsable de l'Institut de recherche pédiatrique des Cliniques Saint-Luc, qui signe cette collaboration. Son laboratoire est à la pointe dans la recherche et le développement de préparations d'hépatocytes à transplanter, alternative à la transplantation de l'organe. Neuf enfants ont déjà bénéficié de cette technique à Saint-Luc.



### COMMENT SOUTENIR LA FONDATION ?

Les donateurs peuvent apporter leur soutien de différentes manières : en effectuant un don dédié à un projet de recherche spécifique; aux projets de formation et d'humanisation de la Fondation; aux travaux de recherche d'un service ou d'un médecin dont ils ont été particulièrement satisfaits.

### COMMENT FAIRE UN DON ?

Les dons peuvent être versés directement sur un des comptes de la Fondation Saint-Luc, soit en un versement unique, soit par le biais d'un ordre permanent. Si le donateur souhaite que son don soit affecté plus particulièrement à un des projets en cours ; il suffit d'indiquer le domaine d'activités sur le bulletin de virement (Psycho-Neurosciences, Cancérologie, Gynécologie, Maladies du foie, Cardiologie, Neurochirurgie, Pédiatrie, Obstétrique, Maladies du sang). Les dons de 30 € et plus sont déductibles fiscalement.

### NUMÉROS DE COMPTE:

191-0367771-10 (CBC)  
IBAN: BE41 1910 3677 7110  
BIC: CREGBEBB

210-0668555-83 (Fortis)  
IBAN: BE14 2100 6685 5583  
BIC: GEBABEBB

310-0649800-83 (ING)  
IBAN: BE14 3100 6498 0083  
BIC: BBRUBEBB

### COMMENT FAIRE UN LEGS ?

Les legs doivent être établis par testament au profit de la Fondation Saint-Luc. La destination précise (projet de recherche, secteur) peut être indiquée. La Fondation Saint-Luc se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

### PERSONNE DE CONTACT :

Tessa Schmidburg  
Secrétaire général  
Fondation Saint-Luc  
Avenue Hippocrate 10/1590  
1200 Bruxelles  
Tél: 00 32 2 764 15 23  
Tessa.Schmidburg@uclouvain.be



Cette publication est une réalisation du Service de communication

Coordination: Thomas De Nayer  
Rédaction: Xavière Lucas, Géraldine Fontaine  
Photographies: © CAV - Hugues Depasse  
© Jean-Jacques Rousseau  
Graphisme et mise en page: CAV - Rudy Lechantre

Editeur responsable: Tessa Schmidburg

Echos-NEWS



### Un Arbre prend vie dans le hall d'entrée des Cliniques

L'Arbre est universellement considéré comme un symbole des rapports qui s'établissent entre le ciel et la terre : un ferme soutien de l'Univers, un lien entre toutes les choses et un support de la terre habitée. Symbole présent dans toutes les religions, l'arbre peut aussi devenir l'emblème d'une nation. Les grands arbres ont un rôle incontournable à jouer sur cette planète, car ils sont les gardiens de la terre et l'homme en fait partie.

A l'occasion des vingt ans de la Fondation Saint-Luc, l'artiste Thierry Bosquet (scénographe et créateur de costumes dans de nombreux théâtres en Belgique et à l'étranger) a réalisé une œuvre intitulée l'« Arbre de Vie ». Gracieusement offerte par l'artiste à la Fondation Saint-Luc, cette œuvre se trouve à présent dans le hall d'entrée des Cliniques.

Au cours de la soirée de Gala célébrant les vingt années de la Fondation Saint-Luc, en septembre 2006, la possibilité était offerte aux invités de soutenir un ou plusieurs projets multidisciplinaires de recherche par l'achat de feuilles et de fleurs qui étaient représentées sur l'Arbre de Vie.

Un jour... une semaine... un mois... une année.

Chaque fleur, chaque feuille symbolisant une période déterminée de recherche correspond à un donateur, également identifié à proximité de l'arbre dans le hall de l'hôpital.

Pour toutes ces fleurs, pour toutes ces feuilles, pour ce bel « Arbre de Vie » représentant tous vos dons, nous vous remercions une fois encore très chaleureusement !